



# ZELTA VĀRTU VĒSTIS

ZIEMEĻKALIFORNIJAS LATVIEŠU LUTERĀŅU DRAUDZES IZDEVUMS



**Priecīgus, gaišus un svētīgus Ziemassvētkus un laimīgu Jauno Gadu Jums vēl  
Ziemeļkalifornijas latviešu draudzes valde un mācītājs Kārlis Žols**

**2014. GADA DECEMBRIS, Nr. 277**

Draudzes mācītājs, prāv. emer. Kārlis Žols  
Tel: 925-788-1101; e-pasts: karliszols@gmail.com  
2712 Oak Rd. Apt.65, Walnut Creek, CA, 94597  
Interneta mājas lapa: [zkldraudze.wordpress.com](http://zkldraudze.wordpress.com)

## Latvijas Evaņģēliski Luteriskā Baznīca ārpus Latvijas

Kārlis Irbe - Teodors Grīnbergs - Kārlis Kundziņš - Arnolds Lūsis

archibīskaps Elmārs Ernsts Rozītis  
Schelztorstr.25, D-73728 Esslingen, Vācijā

### Gana raksts

**2014. gada Kristus piedzimšanas svētkos,**

**ievadot anno Domini 2015**

Saka liecinieks: “Jā, es nāku drīz.”

Āmen (tiešām), nāc, Kungs Jēzu!”

Jāņa atklāsmes grāmatas 22:20

Mīļās māsas, mīļie brāļi Kristū,

pēdējā no manis rakstāmā Gana rakstā lai mūs vada šie vārdi no pēdējās Bībeles grāmatas – Jāņa atklāsmes beigām: “Jā, es nāku drīz.” “Āmen, nāc, Kungs Jēzu!” Kurš ir minētais liecinieks, kas drīz sola nākt? Pats Dievs, Jēzus, jeb kāds Viņa sūtnis? To pārdomājot, varam ievērot, cik daudzveidīgi Dievs jau ir nācis šajā pasaulē: ar Savu mīlestību, ar Savu Vārdu, un it īpaši, Savā Dēlā Jēzū Kristū.

Ziemassvētki ir svētki par godu Viņa nākšanai, Viņa iemiesošanās brīnumam. Un reizē svētki, kas ne tikai vien atskatās senā pagātnē, bet kuros atskan apsolījums nākotnei. Apsolījums Dieva nākšanai pilnībā, godībā. Apsolījums, ka pirmkristiešu lūgšana “Maranatā” - Nāci, Kungs! – tiek uzklausīta.

Atskatoties uz aizvadīto gadu – un pie manis: reizē atskatoties uz aizvadītiem 21 gadiem – gribas pateikties par daudziem brīžiem, kuros Dieva nākšanu pie mums varējām izjust: dievkalpojumā, pie Svētā Vakarēdiena, bet arī patiesības, draudzības un prieka brīžos mūsu saimē. Stāvot pie archibīskapa prof. Teodora Grīnberga granita kapakmeņa Esslingenas Plīnsavas kapsētā, pārlasu tur iekalto liecību no 1. Jāņa vēstules 4:16: “Dievs ir mīlestība, un kas paliek mīlestībā, tas paliek Dievā, un Dievs Viņā.” Tik tuvu mums var būt Dievs, tik tuvs ir ceļš Viņa nākšanai. Un tomēr vēl ir spriedze ar nakti ap mums, ar tālēm, kas mūs šķir, ar pārpratumiem, vainu, grēku, sāpēm, nāvi. Vēl ir tik daudz iemeslu, lai no sirds lūgtu: “Nāc, Kungs Jēzu!” Nāci manā dzīvē, nāci mūsu draudzē un Baznīcā, nāci un pārvērt pēc Tava prāta so pasauli, lai tā kļūtu par Tavu valstību.

Kad Dievs nāk, Viņš arī mūs saved kopā. Kā konkrētu liecību Dieva vienojošam spēkam ar prieku un dziļu pateicību minu mūsu Baznīcas ieiešanu luterāņu un anglikāņu baznīcu Porvo kopienā, kas tika svinīgi parakstīta 2014. gada 19. septembrī Yorkā, Anglijā. Būt Dievā pilnīgi vienotiem, ar visām praktiskām konsekvencēm, piemēram baznīcu locekļiem un darbiniekiem, vai arī telpu lietošanā, tas ir kaut kas brīnišķīgs un svētīgs. Un vēl vienu lielu Dieva klātbūtnes svētību esam saņēmuši aizvadītajā gadā: es domāju - mūsu Baznīcas bīskapa/es vēlēšanas. Lai Dievs ar mūsu Baznīcas turpmākās archibīskapes kalpošanu ienāk mūsu Baznīcā arvien par jaunu, arvien gaišāk un skaistāk! Svētīga jau bijusi vēlēšanu gaita – dzīvā interese draudzēs, pāri par 95% balstiesīgo piedalīšanās, pārlicinošais vairākums. Īsti kristīgā veidā izšķiroša nav bijusi ne ārējā dzīves vieta, ne dzimums, un cik jauki, ka vēlēšanas nemaz nav traucējušas mūsu kopību: nedz mūsu sadarbību vēlēšanu laikā, nedz kopējo darbu turpmāk!

Abi ar manu kundzi Veru novēlam Jums Kristus piedzimšanas svētkos un 2015. gadā, lai Dievs patiesi ienāktu tieši Jūsu personīgajā dzīvē un vidē, un padarītu Jūs reizē arvien atvērtākus Viņa nākšanai.

Pirmais ir Viņa klātbūtne, Viņa apsolījums: “Es nāku drīz.” Ziemsvētku gaismā jau saredzēsim Viņa gaismu. Un atsaucoties uz Viņa Vārdā doto apsolījumu, kristībās savienotu ar mūsu dzīvi, droši lūgsim mūsu Tēvu debesīs: lai nāk Tava valstība, Tavs Svētais Gars līdz ar visām Gara dāvanām (Gal 5:22-23).

Tad mēs piedzīvosim līdzībās jau tagad un reiz pilnībā: “Ko Jūs vien lūgsit Manā Vārdā, to Es darīšu!”

(Jņ. 14:13-14). Centīsimies turēt tīru mūsu dvēseles spoguļi, lai tajā varētu iespīdēt Dieva gaisma, un tāds lai būtu mūsu dzīves dialogs ar Dievu.

+ Elmārs Ernsts Rozītis

LELBĀL archibīskaps

***“Un piepeši tur pie eņģeļa bija debespulku draudze; tie slavēja Dievu un sacīja “Gods Dievam augstībā, un miers virs zemes, un cilvēkiem labs prāts”(Lūkas ev.2:13-14)***

Sinoptiķu prognozes rāda, ka šī gada ziema būs gana sniegota Daudzi no mums esam jau piedzīvojuši agro ziemu, baltā sniegā tērptu. Pasaule tiešām ģērbjas jaunā

apģērbā. Un varbūt tā arī Ziemassvētki mūs vēlas sagaidīt ar stāstu par jaunpiedzimušo bērnu, notikumu, kurš ik reizi spēj izmainīt mūsu sirdis, darīt tās baltas, apģērbt jaunās sajūtās. Un, ja mēs to pieņemam, šis notikums palīdzēs mums arvien vairāk līdzināties tam ideālam, par kuru tik ļoti sapņojam savās sirdīs.

Daudz vēsturiskas maiņas ir notikušas mūsu baznīcā. Ar prieku un lielām iecerēm esam ievēlejuši mūsu jauno archibiskapi Laumu Zuševicu. LELBA ir izraudzījusi savu jauno priekšnieku, un draudzes verš skatus uz nākotni, ar pozitīvu noskaņu sagaidot un dodot svētību mūsu darbam.

Bet šoreiz vēlos dalīties ar Jums Ziemassvētku priekā, gaismā un cerībā, ar stāstu, par kādu stingru valdnieku, kurš lūdza saviem priesteriem un gudrajiem parādīt viņam Dievu tā, lai viņš to varētu ieraudzīt. Gudrajiem nebija pa spēkam izpildīt bagātnieka vēlmi. Taču kāds gans, kurš tobrīd atgriezās uz lauka, piedāvāja paveikt šo priesteriem un gudrajiem uzdoto uzdevumu.

No gana teiktā karalis saprata, ka nevienam nav gana redzīgās acis, lai redzētu Dievu. Tomēr kungs gribēja vismaz uzzināt, ko Dievs dara. «Lai uz šo tavu jautājumu varētu atbildēt, mums jāapmainās ar apģērbu,» sacīja gans. Lēnām, tomēr ziņkārības dzīts, karalis piekrita. Viņš atdeva savas karaļa drēbes ganam un pats ietērpās vienkāršajā nabadzīga cilvēka apģērbā. Šai brīdī viņš saņēma atbildi: «Tieši to dara Dievs!» Tā tiešām ir, jo Dieva Dēls, kas ir paties Dievs no patiesa Dieva, atteicās no sava dievišķā spožuma. Kā apliecina apustulis Pāvils: «Kas, Dieva veidā būdams, neuzskatīja par laupījumu līdzināties Dievam. Viņš pazemojās, kļūdams paklausīgs līdz nāvei, līdz pat krusta nāvei.» (Fil. 2:6-8)

Tieši to Dievs izdarīja Ziemassvētkos caur Jēzus piedzimšanu. Viņš uzņēma sevī to, kas bija mūsu, lai mēs varētu saņemt to, kas piederēja Viņam, tādā veidā kļūstot līdzīgi Dievam.

Ziemassvētkos, kurus drīz svinēsim, varēsīm ne tikai apmainīties ar dāvanām, bet arī nomainīt apģērbu. Savā nesavtībā Kungs mums dāvā savu apģērbu. Dieva tērps ir mīlestība. Ziemassvētkos mūsu Kungs mums pārpilnībā dāvā savu mīlestību. Jēzus ir šīs mīlestības redzamā zīme.

Šajos Ziemassvētkos visiem novēlu vairāk izvērtēt to, ko un kā mēs darām, kļūstot atbildīgākiem pret sevi un savu dzīvi, vairāk atpūsties Dievā, nevis krenķēties un stresot un paralizēt savu dzīvi ar nevajadzīgu steigu, vairāk priecāties par to, ko Dievs,

nevis pasaule, mums visiem dod, un vairāk tiekties pēc pašattīstības un pašizaugsmes, nevis citu nosodīšanas, lai arī cik grūti dažkārt tas būtu.

Esam aicināti būt baznīcā ar svētku apģērbu, Jēzus Kristus apģērbu!!!

Lai Dievs tas Kungs, šajos Ziemassvētkos palīdz mums saskatīt to pārpilnību, kuru Viņš ielicis katra rokās.

Sveicinu visus LELBA locekļus, amata brāļus un māsas, darbiniekus un Dieva lūdzējus un novēlu Dieva svētību jaunajā 2015.gadā!

LELBA priekšnieks, prāvests Gunārs Lazdiņš

Draudzes mācītājs Kārlis Žols

### Mēneša vēstījums

Kas mūsu mūžā ir lielākās bagātības? Uz šo jautājumu būs dažādas, bet arī, iespējams, līdzīgas atbildes. Un es ticu, ka viena no atbildēm, ko uz šo jautājumu sniegt daudzi no mums, būs tā, ka viena no lielākajām bagātībām ir laiks. Ziemassētkos, kad mums tiek parādīts, ka Kristus pasaulē piedzimis, iesākot Jaunu Laiku, kā arī, kā katru gadu, esot uz Jaunā gada sliekšņa, mums neizbēgami par to ir jātceras. Laiks nepielūdzami iet uz priekšu un to nevar pagriezt atpakaļ. Bet laika vērtība ir ne jau tikai stundās, nedēļās, gados. Laika vērtība ir piepildījumā – tajā, ko Tu savas dzīves laikā laikā esi veicis, tajā, kāds ir Tava laika saturs. Un laikam jau to, kāds tieši ir bijis mūsu katra paša dzīves laika piepildījums, uzzināsim uz šīs dzīves robežas.

Kā jau daudzi no Jums var iedomāties, šobrīd, atvadoties no Ziemeļkalifornijas latviešu draudzes, daudz domāju par to laiku, kas pavadīts iepriekšējos vairāk kā četrpadsmit gados. Šis ir bijis laiks,

kurā esam pieraduši viens pie otra, iepazinuši viens otru, daudz un dažādās nozīmēs devuši un ņēmuši. Ir dzimuši un kristīti bērni, iesvētīti jaunieši, laulāti laimīgi pāri un daudzi draudzes locekļi aizvadīti mūžībā. Protams, visbiežāk esam tikušies dievkalpojumos mūsu draudzes kopās, kas pirms šiem aizvadītajiem 14 gadiem bija vēl veselas septiņas. Laika gaitā, aizejot mūžībā aktīviem kopu darbiniekiem, šis skaits samazinājās. Draudzes kopas, kas visas kopā veido vienu draudzes veselumu, ir tā īpašā iezīme Ziemeļkalifornijā. Lielā mērā pateicoties tām vēl arvien draudze pastāv, un es ticu, ka pastāvēs, kamēr Ziemeļkalifornijā būs latvieši.

Esmu no Jums saņēmis tik daudz siltu smaidu, acu mirdzuma un labu vārdu. Esmu ticis mīļi uzņemts draudzes locekļu mājās gan priekos, gan bēdās. Esmu vienmēr apbrīnojis to, cik ciešas, tuvas, ģimeniskas šeit ir tik lielas daļas draudzes locekļu savstarpējās attiecības.

Jā, šos, aizvadītos gadus savilkt kopā dažās rindkopās nevar. Bet ir daudz kā tāda, ko gribas atcerēties.

Piemēram, vēl daudzi no mums atceras, kā par zināmā mērā draudzes daļu uzskatījām Ziemeļkalifornijas pensionāru kopu. Ar tās locekļiem, no kuriem daudzi jau mūžībā, pavadīti daudz skaisti brīži.

Esmu priecīgs, ka tik labas attiecības arvien ir draudzes un latviešu skolas starpā, kad draudzes dievkalpojumos San Francisco esam redzējuši skolas bērnus.

Tāpat, ir brīnišķīgi, ka draudzei ir veidojusies laba sadarbība ar Ziemeļkalifornijas Latviešu Biedrību. Par to paldies arī tās vadībai!

Latvieši Ziemeļkalifornijā ir VIENA saime, un tikai tā mēs varam pastāvēt.

Mācītāja darbība mūsu draudzē nav iespējama bez sadarbības ar draudzes valdi. Esmu pateicīgs visiem valdes locekļiem par laiku, ko esam vadījuši kopā sekmīgā kopdarbībā.

Neatsveramu darbu arvien ir veikusi un veic Dāmu komiteja ar tās brīnišķīgajām, čaklajām darbiniecēm, gan aktīvi palīdzot organizēt pašas draudzes sarīkojumus, gan atbalstot vajadzības Latvijā, vācot ziedojumus un sūtot tos uz Latviju.

Un protams, nevar nepieminēt mūsu draudzes priekšnieku Gvido Bergmani, bez kura šie, iepriekšējie draudzes darbības gadi nemaz nebūtu iedomājami. Vēlos teikt Gvido milzīgu Paldies! par to, kā viņš ziedo sevi draudzes un visas Ziemeļkalifornijas latviešu saimes labā. To, tāpat kā tik daudzi no mums, esmu izjutis arvien, arvien no jauna.

Šajā laikā esmu ilgus gadus bijis LELBA Pārvaldē, vadījis LELBA Teoloģijas nozari un iepriekšējos dažus gadus arī bijis LELBA Rietumu apgabala prāvests. Paldies par dāvāto uzticību arī šajā darbā visai LELBA un īpaši – mūsu, Rietumu apgabala saimei, ar tās skaitliski, varbūt ne tik daudzajām, bet noteikti – tik sirsnīgajām draudzēm, to darbiniekiem un visiem locekļiem.

Prieks, ka tik šajos gados kā viena saime esam jutušies arī ar mūsu pašu, Oaklandes latviešu draudzi. Tagad tā noslēdz savu darbību, bet, jāsaka - paldies Dievam, ka arī tur darbs arvien ir bijis Dievam par godu un cilvēkiem par svētību. Ar pateicību un apbrīnu atceros mācītājus Gustavu Kņezu-Kņezinski un protams, mācītāju Eduardu Putniņu.

Šis ir pārmaiņu laiks visā mūsu Baznīcā – esam ievēlējuši jaunu Archibīskapi, jaunu LELBA Pārvaldes priekšnieku, jaunu apgabala prāvesti. Lai Dievs svētī, ka kāds jauns sākums ir arī mūsu Baznīcā IEKŠĒJI, lai tajā ir jauns svaigums – ne tikai cerot uz jauniem draudzes locekļiem, bet jauns svaigums attiecībā par to lielo Jēgu, kādēļ Baznīca vispār ir... Mums jāatceras, ka tas, kas veido Baznīcu, ir ne jau jaukas tradīcijas, skaistas atmiņas un mīlas draudzības...

Jā, ir tik daudz ko teikt, un noteikti, tik daudz kas paliek nepasacīts. Bet ceru un ticu, ka reizi pa reizei atkal atbraukšu uz šo neatkārtojami skaisto vietu – Ziemeļkaliforniju, un, ka atkal varēsim būt kopā Dievkalpojumā.

## ZELTA VĀRTU VĒSTIS

Laiks iet... ir Ziemassvētki – jauns sākums, jauns Dieva teikts vārds, jauns Gads, cerības uz jaunu piepildījumu...

Vēlu Dieva svētību diakonei Rotai Stonei, uzsākot garīdznieces gaitas Ziemeļkalifornijas latviešu draudzē. Kā arvien esmu teicis, lai gan draudzes darbs mainās, tas turpinās un turpināsies.

Laiks iet, pasaule mainās un arī mēs maināmies – kamēr esam dzīvi... Lai

mūsu ceļi ir svētīti, it visur, kur tie ved, lai Dievs ir ar mums tajā laikā, kas mums katram dots... !

Paldies katram no Jums, paldies Dievam! Lai gaišs šis Ziemassvētku laiks, lai gaišs Jaunais Gads. Lai gaiši tie jaunie sākumi, kurus pieredzam gan katrs savā dzīvē, gan draudzē, gan Baznīcā!

### DIEVKALPOJUMI DECEMBRĪ

|  |   |
|--|---|
| <b>SESTDIEN, 12./6.</b><br><b>PLKST. 14.00</b>         | <b>BURLINGAME, Adventa otrā svētdiena - Dievkalpojums ar dievgaldu, Labā Gana baznīcā, 301 Burlingame Ave., ērģelniece Rasma Rekšāne</b>  |
| <b>SESTDIEN, 12./13.</b><br><b>PLKST. 12.00</b>        | <b>SACRAMENTO, adventa trešā svētdiena, pie Mintauta Zvirbuļa, 6073 Shirley Ave. Carmichael, ērģelniece Rasma Rekšāne</b>   |
| <b>SVĒTDIEN, 12./14.</b><br><b>PLKST. 11.00</b>        | <b>SAN FRANCISCO, adventa trešā svētdiena - Dievkalpojums ar dievgaldu, ērģelniece Rasma Rekšāne, 425 Hoffman ielā</b><br><b><u>PĒC DIEVKALPOJUMA – LATVIEŠU SKOLAS ZIEMASSVĒTKU EGLĪTE</u></b>   |
| <b>SVĒTDIEN, 12./14.</b><br><b>PLKST. 15.00</b>        | <b>LOS GATOS, adventa trešā svētdiena, 16548 Ferris Ave, Los Gatos, Ērģelniece Rasma Rekšāne</b>  |
| <b>TREŠDIEN, 12./24.</b><br><b><u>PLKST. 16:00</u></b> | <b>SAN FRANCISCO, 250 Laguna Honda Blvd. Forest Hill Christian Church</b><br><b>ZIEMASSVĒTKU SVĒTVAKARA DIEVKALPOJUMS</b><br>Ērģelniece Rasma Rekšāne<br>DIEVKALPOJUMĀ DZIEDĀS ZIEMEĻKALIFORNIJAS LATVIEŠU KORIS, ZINTAS ZARIŅAS VADĪBĀ |

## ZELTA VĀRTU VĒSTIS

### DIEVKALPOJUMI JANVĀRĪ

**SVĒTDIEN, 1./4.**

**PLKST.11.00**

**PĒC DIEVKALPOJUMA VISI**

**AICINĀTI UZ DRAUDZES EGLĪTI**

**SAN FRANCISCO, Zvaigznes diena, dievkalpojums ar**

**Dievgaldu, ērģelniece Rasma Rekšāne**

425 Hoffman ielā

**DIEVKALPOJUMU VADA MĀC. MĀRTIŅŠ**

**RUBENIS**

**INFORMĀCIJA PAR TURPMĀKIEM DIEVKALPOJUMIEM TIKS IZZIŅOTA  
VĒLĀK**

### DIEVKALPOJUMS OAKLANDES LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZĒ

**OTRDIEN,12./23.**

**PLKST. 13.00**

**OAKLANDĒ, Resurrection Luth. Church, 397 Euclid  
Ave., Kristus piedzimšanas dievkalpojums ar dievgaldu,**  
ērģelniece Rasma Rekšāne

**DIEVKALPOJUMĀ PATEIKSIMIES DIEVAM PAR  
DIEVA SVĒTĪBU OAKLANDES DRAUDZEI  
IEPRIEKŠĒJOS GADOS UN KOPIGI NOSLĒGSIM  
OAKLANDES DRAUDZES DARBĪBU.**



**ZIEMEĻKALIFORNIJAS LATVIEŠU LUT. DRAUDZE**

**AICINA VISUS TAUTIEŠUS UN DRAUGUS**

**PULCĒTIES ZIEMASSVĒTKU VAKARĀ**

**KRISTUS DZIMŠANAS SVĒTKU**

**DIEVKALPOJUMĀ**

**2014. GADA 24. DECEMBRĪ, PLKST. 16.00**

**CHRISTMAS EVE SERVICE, TUESDAY, DECEMBER 24th at 4:00pm.**

**FOREST HILL CHRISTIAN CHURCH**

**250 LAGUNA HONDA BLVD., SAN FRANCISCO**

Dievkalpojumu vadīs māc. prāv. Kārlis Žols

Visi ir mīļi gaidīti!

Dievkalpojumā dziedās Ziemeļkalifornijas Latviešu koris, diriģente Zinta Zariņa

Būsim visi kopā Kristus piedzimšanas svētku svētvakarā!



## ATVADĪŠANĀS NO MŪSU MĀCĪTĀJA

Četrpadsmit gari gadi ir aizritējuši no tām pirmajām priecīgajām dienām, kad māc. Kārlis pārcēlās uz Ziemeļkaliforniju. Šajos gados esam daudz ieguvuši no mūsu mācītāja, no viņu vienreizīgajiem svētdienas sprediķiem, Bībeles stundām un personīgām pārrunām. Katram draudzes loceklim, kā arī mūsu sabiedrības tautiešiem ir savs personīgs iespaids un atmiņas no iemīļotā un respektētā māc. Kārļa, ko mēs vēl ilgi paturēsim mūsu domās. Liels un sirsnīgs PALDIES! māc. Kārlim par visu lielo un svētīgo darbu, kas tika mūsu un mūsu draudzes labā darīts. Mēs esam priecīgi, ka mums bija Dieva dota iespēja kopā pavadīt šos gadus. Novēlam māc. Kārlim Dieva svētību un, lai viņa nākotnes plāni un cerības labi izdodas.

Draudzes Valdes vārdā, Gvido Bergmans

**2014. GADA 4. JANVĀRĪ, PLKST. 11.00**  
SAN FRANCISKO, 425 HOFFMAN IELĀ  
**ZVAIGZNES DIENAS DIEVKALPOJUMS**  
**DIEVKALPOJUMU VADĪS MĀC. MĀRTIŅŠ RUBENIS**  
**VISI IR AICINĀTI PIEDALĪTIES DIEVKALPOJUMĀ!**  
**VEDIET LĪDZI SAVUS BĒRNUS UN MAZBĒRNUS, RADUS UN**  
**DRAUGUS!**  
**PĒC DIEVKALPOJUMA PULCĒSIMIES UZ**  
**DRAUDZES EGLĪTI UN PUSDIENĀM! Ieeja pret ziedojumu \$15**

## ZIEMASVĒTKI SABRAUKUŠI

Ziemassvētki sabraukuši  
Rakstītām kamanām;  
Eita, bērni, sagaidāt  
Basajām kājiņām!

(Tautas dziesma)

Only twenty nine shopping days left until...

(Bieži dzirdēts mudinājums, Amerikas televīzijā, radio un laikrakstos.)

Katrā zemē katra tauta, kas svin Ziemassvētkus, svin tos sev raksturīgā veidā. Var to saukt par tradīcijām, var to saukt par parašām. Bet mūsu dienās un modernajā sabiedrībā viss strauji pārveidojas. Amerikā, Kristus dzimšanu svētkus gaidot un svinot jau vēl piemin. Ziemassvētku dienā, cilvēki iet baznīcā, koncertos atskaņo reliģisku mūziku, vēl dzird „Klusa

nakts, svēta nakts”. Bet Ziemassvētku kristīgās ticības nozīme izzūd. Vispār Ziemassvētkus vairs nedēvē par „Christmas” bet par „happy holidays”. Kādas lielas pilsētas lidostā, amatpersonas likušas novākt Ziemassvētku eglītes jo tās, lūk, paužot reliģiskus uzskatus kurus citi pilsoņi nepieņemot.

Turpretim, uzmācīgi sludina „holiday season”, kas noved pie „happy holidays”. Vēl nesen, „holiday season” sākas ar „melno piektdienu” jeb dienu, kas seko Pateicības dienai, „Thanksgiving”, bet tagad jau mēnesi agrāk, oktobrī, „Halloween” dienā. Veikali tad ver durvis agri no rīta. Televīzijā rāda, kā pie veikalu ieejām drūzmējas pircēju bari. Daži no viņiem veikala priekšā pavadījuši visu nakti, lai būtu pirmie rindā. Veikali sola lielas atlaides uz dārgām mantām. Bet tās ir skaitā maz un tiek pārdotas īsā laikā. Liela daļa no pircējiem ir vīlušies, jūtas sašutuši, un dažās vietās veikalu vadītāji tikuši piekauti. Lai paprāvos pircēju pūļus savaldītu, vairākās vietās bijusi jāizsauc policija. Pat ziņo par gadījumiem, kur, savstarpējās cīņās, daži pirktkārie tikuši nogalināti. Galvenā „holiday season” nozīme ir naudas izdošana, kuru sāk rēķināt ar pašu pirmo dienu. Televīzijā, vakara ziņās, viens no galvenajiem tematiem ir iepirkšanās, jeb „shopping” reportāžas. Komentētāji, rūpju rievās sarauktām pierēm, ziņo ka nav sasniegts iecerētais. Pagājušā gada pirkumu kopvērtība pārsniegta tikai par 2.1 procentu, bet bija cerēts par 2.4. Ar šīm ziņām publiku baksta katru dienu. Dažreiz, televīzijas pārraides nāk no lielo veikalu vietām, jeb „shopping malls”. Reportieri izjautā pircējus: Cik daudz stundas viņi veikalos pavadījuši? Cik naudas iztērējuši? Kam iepirktais tiks dāvināts? Dažs labs pircējs paziņojas, ka veikalā pavadījis visu dienu stumdoties un grūstoties ar citiem pirktkāriem, tad reportieriem lepni rādot mantām pieblīvotos maisus, palepojoties cik simtiem dolāru iespējams iztērēt. Vaicāts, kam iepirkums domāts, kam tas tiks dāvināts, pircējs parausta plecus un atbild, „tas man pašam”.

Ziemassvētku mūziku jau veikalos dzird. Laikam gan populārā dziesma „Jingle bells” kas piemin braucienu ar kamanām kurām pie ilks piesieti zvārguļi sāk apnikt, varbūt klausītājs nezina, kas tie zvārguļi tādi ir. Tās vietā dzird „Jingle bells rock” kur dziedātājs sinkopētā, eksotiskā ritmā iekliedzas par zvārguļiem kaut gan, jādodomā, viņš kamanās savā mūžā sēdējis nav un, ja redzētu, nezina, kas tās ir. Veikalos novietoti sarkani tērpti Svētie Klāvi—„Santa Claus”. Viņu uzdevums ir kūdīt bērnus, lai tie „happy holidays” sagaidot, pieprasa no vecākiem vairāk un vairāk dāvanu, arī kaunināt vecākus, lai tie ar kredītkartēm neskopojas. Visiecientākais pirkums bērniem esot videospēles. Daudzas no tām attēlo vardarbību, „violence”. Tad nu, Ziemassvētku dienā, televizoros blenzdama, jaunā paaudze uzbudināta spaida elektronisku ierīču taustiņus, satraukti ieķērkdamās kad ekrānā sašķīst kāds saspridzināts nams vai, ložu šalts ķertis, savās asinīs saļimst kāds terorists. Klusi, kā norāti, viņu vecāki savāc spožas ietinamo papīru drāžas—tomēr gandarīti, jo viņiem veicies bērniem izpatikt. „Happy holidays!”

Pārmaiņa no Kristus dzimšanas svētkiem uz „holiday season” diemžēl, nav raksturīga tikai Amerikai. Kas notiek Latvijā, svētkus gaidot? Pašķirstot laikrakstu lappuses, dabūjam zināt, ka daudzās vietās notiks dievkalpojumi un reliģiski koncerti. Tomēr, kāda Latvijas avīze skumīgi rakstīja, ka Ziemas saulgrieži „tuvojas kā preču vilciens — jau novembra beigās dižveikali izlikuši plakātus, kas čukst par gaidāmo masveidīgo iepirkšanos.” Tā arī Latvijā seno laiku pelēki tērptais Ziemassvētku vecītis ticis nostumts sāņus. Viņa vietā lepni grozās „Santa Claus”, spilgti sarkanā tērpā, kā no agrākās Padomju Savienības karoga šūta. Avīzēs, fotogrāfijās, viņš nostājies blakus pašapzinīgi smaidošiem politiķiem.

## ZELTA VĀRTU VĒSTIS

---

Labi būtu, ja mēs nevien atcerētos bet arī ņemtu vērā tos laikus, kad Ziemassvētki ieradās rakstītās kamanās. Atgādināsim, kādas rakstītās kamanas izskatījās. Agrākos laikos, kamanu sānu dēļus apdedzināja, tie bija gluži melni. Tos izrotāja ar ornamentiem, jeb rakstiem, veidotus no gaišiem salmiem. Raksti rādīja zvaigznes un sauli. Latviešu ticējumos, simboliem ir liela nozīme. Ziemassvētkos, agrākos ziemas Saulgriežos, gaidīja saules atgriešanos. Kopš vasaras Saulgriežiem, Jāņiem, saule ir attālinājusies, ar kamanām braucot debesu kalnā. Kalna galu sasniegusi tā atgriežas un mums tuvojas, pēc ziemas Saulgriežiem dienas kļūst garākas.

Gadu gaitā, Saulgriežu ticējumus pārņēmusi kristīgā ticība. Latviešiem Ziemassvētki kļuvuši par svētkiem debess gaismas nākšanai, Dieva daudzinašanai un Kristus dzimšanai. Kā saka tautas dziesma:

Ziemassvētki, Lieladiena,  
Tie Dievam lieli svētki:  
Ziemsvētkos Dievs piedzima,  
Lieldienā šūpli kāra.

Varētu teikt, ka kristīgā ticība un mūsu tautas senie ticējumi, kā dzidras, rāmas straumes saskaras. Senos laikos ticēja ka Saule, dažkārt arī Saules meita, sasniegusi ledus kalna kalngalu no tā atgriežas. Citas, nesenākas, tautas dziesmas min, ka Dievs brauc pār ledus kalnu.

Dedziniet gaišu guni,  
Laidiet Dievu istabā:  
Dieviņš brauca pār kalniņu  
Sudrabotu mētelīti.

Tomēr arī jaunākos ticējumos senās Latvijas Saules meita nav zudusi.

Šķeliet skalus, pūtiet guni,  
Laidiet Dievu istabā:  
Saules meita vārtus vēra,  
Zvaigžņu cimdi rociņā.

Svētvakarā, aizdedz vaska sveces un Dievu aicina latviešu sētā.

Nāc, Dieviņi, šovakar  
Uz manim ciemoties:  
Sveces dega, ne skaliņi,  
Nava dūmu istabā.

Ziemassvētku mierā un gaismā, saime Dievu sagaida.

Klusat, jauni, klusat, veci,  
Dievs ienāca istabā.

Dievs ienāca istabā.  
Sēstas galda galiņā.

# ZELTA VĀRTU VĒSTIS

## PATEICĪBA

Sātu svētku sveicienus un pateicību mana mūža līdzgājējiem. Labprāt gribētu ar jums tikties un parunāt, bet staigāt bez palīdzības nevaru, un arī roka vairs neklausā, lai kaut ko uzrakstītu. Tikai domās un atmiņās vēl varu ar jums tikties. Tāpēc priecājos par katru ziņu un sveicienu, ko no jums saņemu. Novēlu jums skaistus svētkus un svētīgus nākamos gadus.

Aija Švāns

## KĻŪDAS LABOJUMS

**NOVEMBRA ZVV IEVIETOTAIS RAKSTS PAR MAZĀ TEĀTRA SAN FRANCISCO IZRĀDI TIEK ATSAUKTS KĻŪDAS DĒĻ.**

**Ziemassvētkos mēs sludinām Kristus piedzimšanas brīnumu un pestīšanas vēsti. Šajā gada laikā sirdīs ieslēgsim arī mūsu draudzi un tās darbu, sludinot Kristus evaņģēliju. Atbalstīsim savas draudzes darbu arī ar praktiskiem centieniem! Šim Zelta Vārtu Vēstīm ir pievienota aploksne Ziemassvētku ziedojumiem draudzes darbam.**

## LĪDZ 30. NOVEBRIM SAŅEMTIE ZIEDOJUMI

### Draudzes budžeta vajadzībām

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Dzintra Pružinskis | 25.00 |
|--------------------|-------|

### Latvijas bērniem

|               |       |
|---------------|-------|
| Arnolds Ābele | 80.00 |
|---------------|-------|

### Zelta Vārtu Vēstīm

|               |       |               |       |
|---------------|-------|---------------|-------|
| Arnolds Ābele | 30.00 | Velta Ramanis | 50.00 |
|---------------|-------|---------------|-------|

### LELBA un Appabala nodevas

|               |       |               |       |
|---------------|-------|---------------|-------|
| Arnolds Ābele | 20.00 | Velta Ramanis | 20.00 |
|---------------|-------|---------------|-------|

## DRAUDZES DIEVKALPOJUMU APMEKLĒJUMS UN KOLEKTES

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| 19. oktobrī, San Francisco:  | 17 apmeklētāji, \$65 kolekte;  |
| 8. novembrī, Sacramento:     | 16 apmeklētāji, \$260 kolekte; |
| 9. novembrī, San Francisco:  | 18 apmeklētāji, \$159 kolekte; |
| 16. novembrī, San Francisco: | 58 apmeklētāji, \$604 kolekte; |
| 23. novembrī, San Francisco: | 26 apmeklētājs, \$213 kolekte; |
| 23. novembrī, Los Gatos:     | 10 apmeklētājs, \$110 kolekte; |

**Šobrīd *minimālās* draudzes nodevu likmes:**

**Strādājošiem: \$200 gadā, pensionāriem \$175 gadā un studentiem \$10 gadā**

**AICINĀM UN ATGĀDINĀM ARĪ ATBALSTĪT „ZELTA VĀRTU VĒSTU” IZDOŠANU AR JŪSU ZIEDOJUMIEM**

## LELBA NODEVAS

**Oktobrī Milvokos notikusī LELBA Sinode pieņēma rezolūciju paaugstināt LELBA nodevas no \$11 uz \$12 gadā.**

**DRAUDZES VALDE**

**Mācītājs Kārlis Žols:** 2712 Oak Rd., Apt. 65, Walnut Creek, CA 94597, tel.(925) 788 1101, e-pasts: [kazols@msn.com](mailto:kazols@msn.com); [karliszols@gmail.com](mailto:karliszols@gmail.com)

**Priekšnieks Gvido Bergmanis:** 678 Daffodil Dr., Benicia, CA 94510, tel. (707)748-0138, e-pasts: [gbergsfl@aol.com](mailto:gbergsfl@aol.com)

**Priekšnieka vietnieks Kārlis Veilands:** 876, West Iowa Ave., Sunnyvale, CA 94086, tel: (408)-813-7100, e-pasts: [kveilands@gmail.com](mailto:kveilands@gmail.com)

**Sekretāre Rasma Reksāne:** 1671 46th Ave., SanFrancisco, CA 94122, tel. (415)566-5473, e-pasts: [rekshans@att.net](mailto:rekshans@att.net)

**Kasieris Aivars Savelis:** 4107 39th Ave., Oakland, CA 94619, tel.(510)531-3865, e-pasts: [aivarss@aol.com](mailto:aivarss@aol.com)

**Grāmatvede Inta Vodopals:** 79 Wild Iris Road, San Geronimo, CA 94963, tel: (415) 488-4961, e-pasts: [intavadopals@yahoo.com](mailto:intavadopals@yahoo.com)

**Dāmu komitejas vadītāja Ingrīda Skrabe:** 2607 La Terrace Circle, San Jose, CA 95123 tel.(408)386-5652

**Valdes loc. Rasma Bīns:** 1235 Diamond St., San Francisco, CA 94131, tel. (415) 824-9575

**Valdes loc. Anita Greenband:** 443 Alberto Way, #124, Los Gatos, CA 95030, tel: (408)-656-9898, e-pasts: [anitag28@msn.com](mailto:anitag28@msn.com)

**Valdes loc. Jogita Jurevska:** 1116 Tapis Way, Pacifica, CA 94044, tel. (650)359-4025

**Valdes loc. Tekla Kristofors:** 13 Carnoustie Drive, Novato, CA 94949, tel: (415) 382-1587, e-pasts: [karltekla@aol.com](mailto:karltekla@aol.com)

**REVĪZIJAS KOMITEJA**

**Priekšsēdis Artis Salmiņš:** 829 Juana Ave., San Leandro, CA 94577, tel.(510)483-5803, e-pasts: [artsalmins@aol.com](mailto:artsalmins@aol.com)

**Priekšsēža vietnieks Laimonis Bērziņš:** 1239 Bay St., Alameda, CA 94501, tel.(510)522-1713

**Sekretārs Uldis Ramāns:** 1631 St. Norbert Dr., Danville, CA 94526, tel.(925)837-9552, e-pasts: [auramans@sbcglobal.net](mailto:auramans@sbcglobal.net)

**Ziemeļkalifornijas latviešu sabiedrības  
notikumu kalendārs**

**DECEMBRIS**

**6. decembris, sestdiena, 10am – 5pm**

Baltiešu Ziemassvētku tirdziņš, 425 Hoffman Ave, San Francisco

**14. decembris, svētdiena**

12:30, Latviešu skolas Ziemassvētku sarīkojums, 425 Hoffman Ave, San Francisco

**24. decembris, trešdiena,**

**16:00 Ziemassvētku svētvakara dievkalpojums FORREST HILL**

**CHRISTIAN CHURCH, 250 LAGUNA HONDA BLVD., SAN FRANCISCO**

**ZK Latviešu Draudzes nams – 425 Hoffman Ave, San Francisco, CA, 94114  
Telefons: 415-550-9056**

**DRAUDZES NAMA LIETOŠANAS JAUTĀJUMOS ZVANIET**

**SALLIJAI FILICAI, TEL. 415-550-9056**